

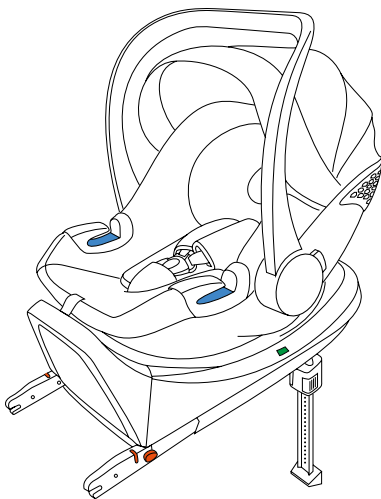
BabySafe

PL

EN

York

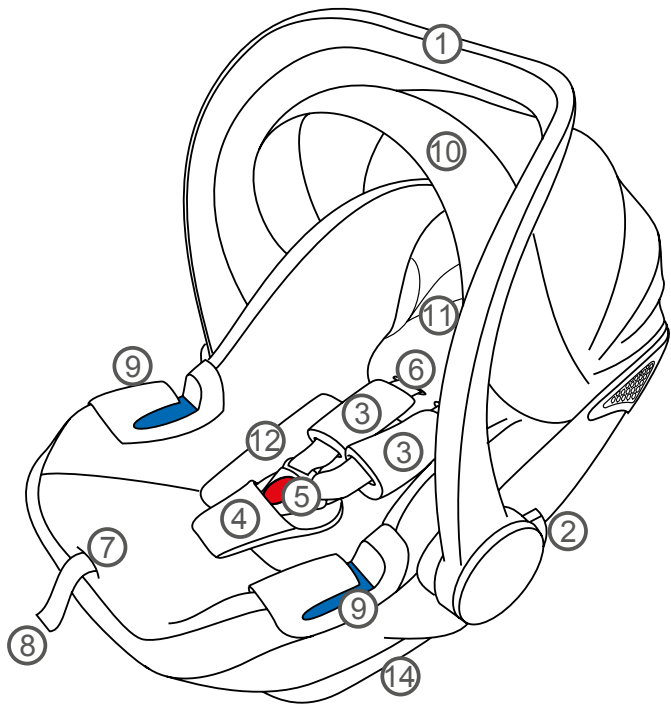
Przyjaciel dziecka i rodziny



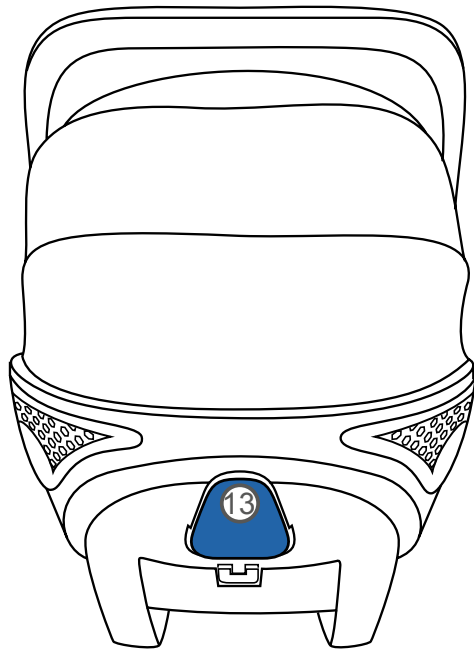
INSTRUKCJA

GRUPA WIEKOWA 0+

(OD URODZENIA DO 13 KG LUB OD URODZENIA DO 15 MIESIĘCY)

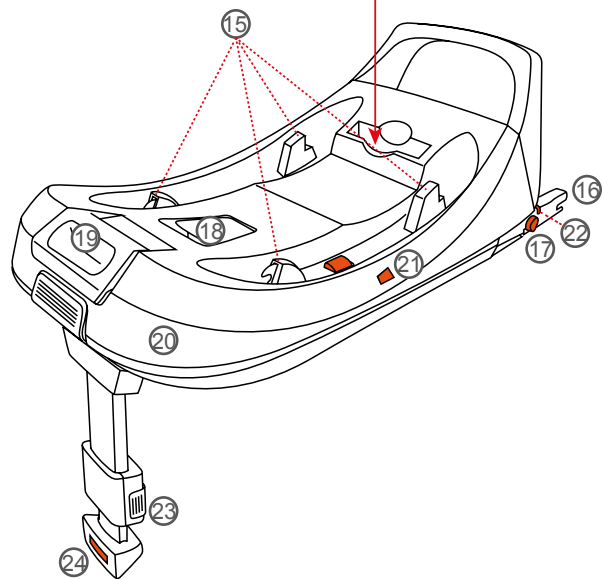


(1)

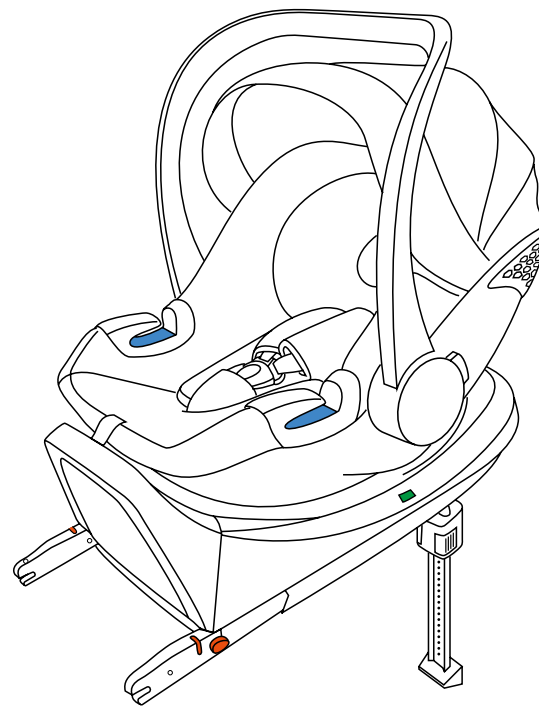


(2)

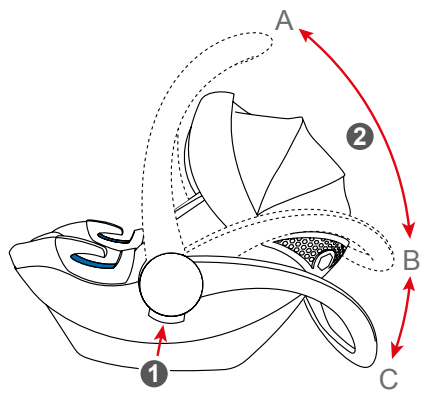
Miejsce na instrukcję



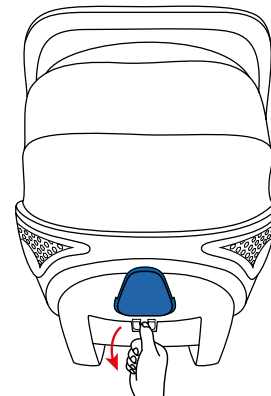
(3)



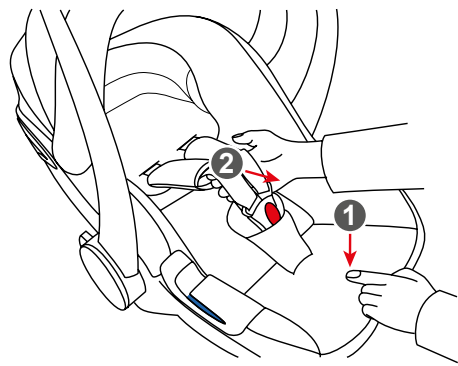
(4)



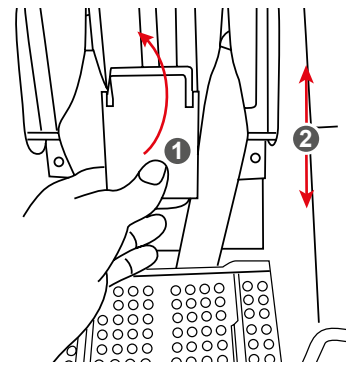
(5)



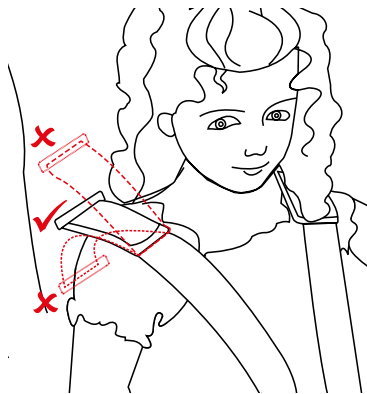
(7)



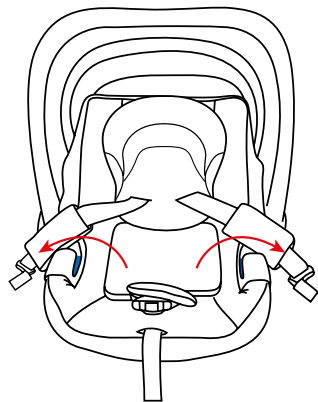
(6)



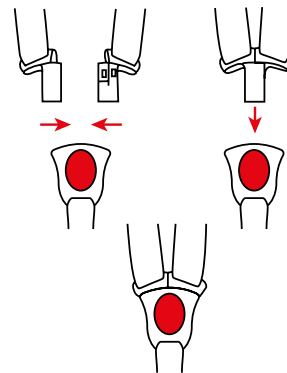
(8)



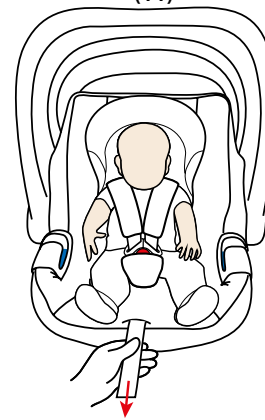
(9)



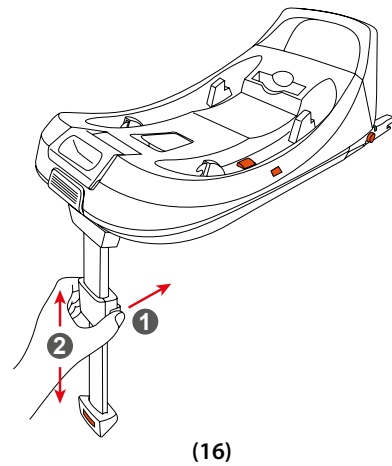
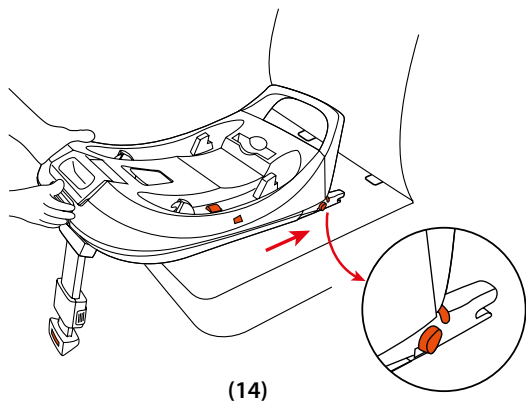
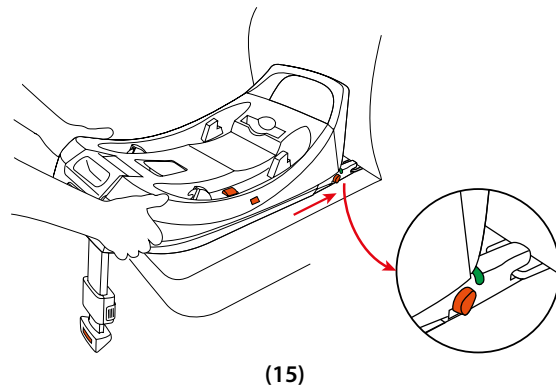
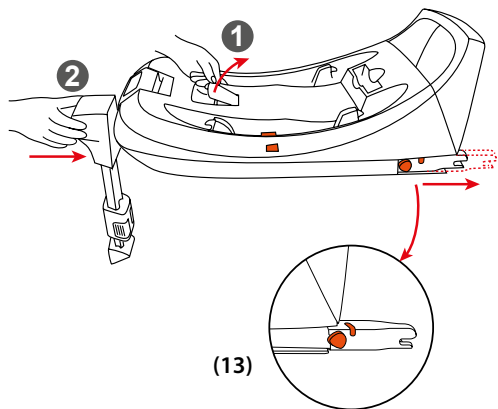
(10)

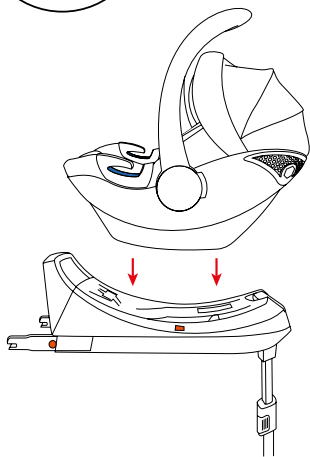
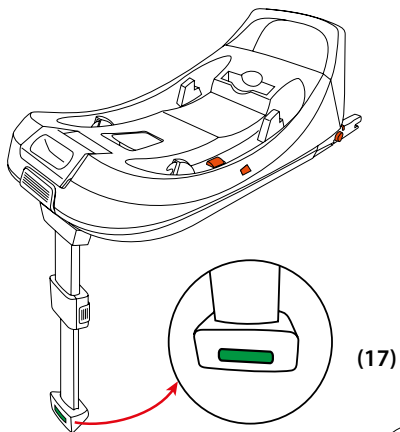


(11)

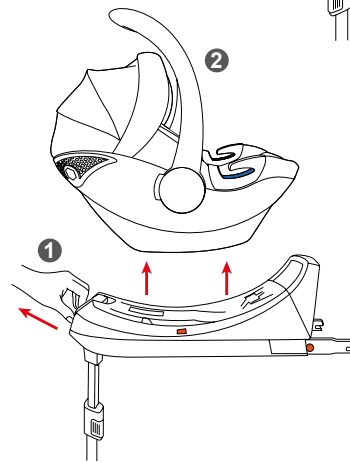
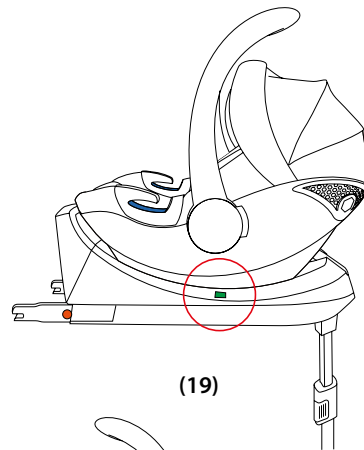


(12)

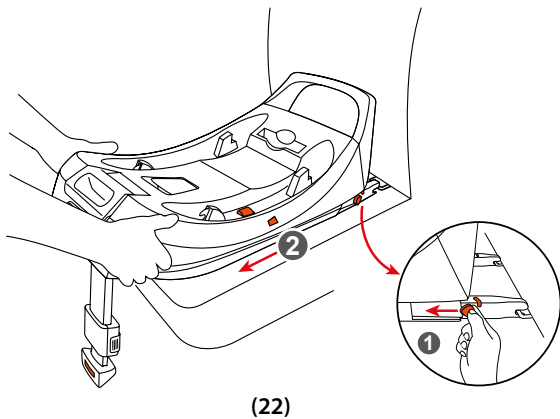
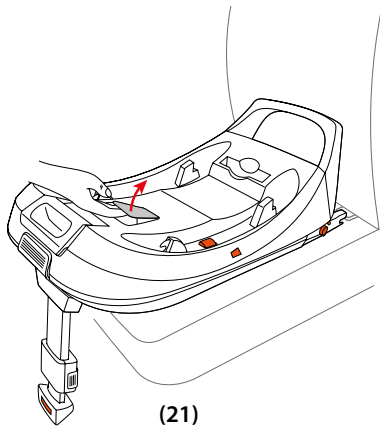




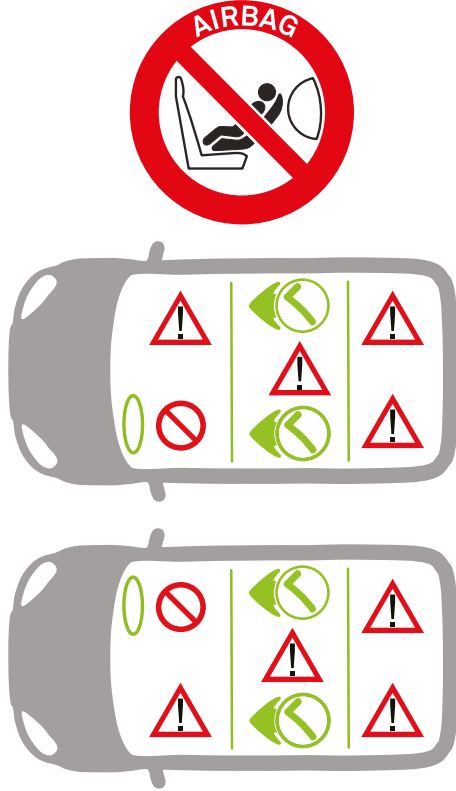
(18)



(20)



1. Rączka
2. Przycisk rączki
3. Osłonki pasów
4. Osłona klamry
5. Klamra
6. Pasy
7. Centralny mechanizm regulacji
8. Pas krokowy
9. Prowadnica pasa samochodowego
10. Daszek
11. Zagłówek
12. Wewnętrzna wkładka zmniejszająca
13. Tylne prowadnice pasa samochodowego
14. Skorupa fotelika
15. Zatrzaski łączące
16. Zaczepy ISOFIX
17. Przycisk wypięcia ISOFIX
18. Dźwignia regulacji długości zaczepów ISOFIX
19. Przycisk wypięcia fotelika z bazy ISOFIX
20. Obudowa bazy ISOFIX
21. Pomarańczowy/zielony wskaźnik prawidłowego wpięcia fotelika w bazę ISOFIX
22. Wskaźnik zablokowania ISOFIX
23. Przycisk regulacji długości nogi
24. Wskaźnik kontaktu nogi z podłogą



⚠ Nie używać fotelika na miejscach siedzących z aktywną przednią poduszką powietrzną.

Uwaga:

1. Jest to „uniwersalny” fotelik dla dzieci. Został dopuszczony do ogólnego użytku w pojazdach na podstawie regulacji nr 44 wraz z serią poprawek 04 w pojazdach i pasuje do większości (ale nie wszystkich) siedzeń samochodowych.
2. W przypadku wątpliwości prosimy kontaktować się z producentem lub sprzedawcą tego urządzenia.

Ostrzeżenie:

1. Wszystkie pasy wewnętrzne fotelika powinny ciasno do niego przylegać, tak żeby pasy którymi przypięte jest dziecko przylegały do niego i nie były skręcone.
2. Sztywne elementy i plastikowe części tego fotelika powinny być tak umiejscowione i zamontowane, żeby nie zostały zablokowane przez poruszający się fotel lub drzwi pojazdu.
3. Nie używać na miejscach siedzących z aktywną przednią poduszką powietrzną.
4. Pasy biodrowe fotelika powinny przebiegać na tyle nisko, żeby miednica dziecka była przez nie mocno podtrzymywana.
5. Fotelik powinien zostać wymieniony, jeżeli podczas wypadku zadziałały na niego duże siły.
6. Wszelkie modyfikacje fotelika powinny być dokonywane za zgodą organu udzielającego homologacji. Samodzielne modyfikacje oraz nieprzestrzeganie zasad montażu opisanych w instrukcji użytkowania są niebezpieczne dla dziecka.
7. Bagaże i inne przedmioty, które mogą spowodować obrażenia podczas kolizji drogowej, powinny być odpowiednio zabezpieczone.
8. Fotelik nie powinien być używany bez tapicerki.
9. Tapicerka fotelika nie powinna być zastępowana inną niż zaleca producent, ponieważ stanowi jego integralną część.
10. Użytkownik fotelika powinien być zaznajomiony z instrukcją użytkowania pojazdu, w którym ma być on używany.
11. Używanie fotelika w pozycji kołyski na podwyższeniu (np. na stole) jest niebezpieczne dla dziecka.
12. Nie powinno się używać fotelika w pozycji kołyski przez długi czas snu dziecka.

13. Prosimy nie używać fotelika, jeśli dziecko jest w stanie samodzielnie usiąść.
14. Wyjmuj dziecko z fotelika w pozycji kołyski jak najczęściej, aby jego kręgosłup był jak najmniej obciążony.
15. Dziecko nie powinno długo spać w foteliku w pozycji kołyski. Prosimy używać do tego celu łóżeczka.
16. Aby dokupić lub wymienić zniszczone lub zagubione części fotelika, prosimy kontaktować się ze sprzedawcą lub producentem fotelika.

WAŻNE

ZATRZYMAJ INSTRUKCJĘ NA PRZYSZŁOŚĆ

Regulacja:

1. Aby wyregulować rączkę fotelika, jednocześnie wciśnij lewy i prawy przycisk regulacji (1) z rysunku 5. Możesz ustawić rączkę w jednej z trzech pozycji:
A: pozycji do przewożenia w pojeździe lub noszenia poza pojazdem,
B: pozycji kołyski do postawienia na biurku lub ułożenia w wózku spacerowym,
C: pozycji spoczynkowej do zablokowania bujania fotelika.
2. Poluzuj pasy naramienne, jednocześnie wciskając przycisk regulacji centralnego mechanizmu regulacji i ciągnąc oba pasy do góry (rysunek 6).
3. Wciśnij przycisk pod środkową prowadnicą pasa, aby otworzyć schowek na instrukcję (rysunek 7). Pociągnij za przycisk regulacji (1), a następnie poruszaj nim w górę i w dół, aby ustawić wysokość zagłówka i pasów (rysunek 8).

Montaż w pojeździe:

1. Wciśnij czerwony przycisk klamry, aby wypiąć sprzączki pasów (rysunek 10).
2. Ułóż dziecko w foteliku i zablokuj pasy poprzez wpięcie w klamrę obu końcówek sprzączki (rysunek 11). Podczas wpinania powinieneś usłyszeć kliknięcie.
3. Ostrożnie pociągnij za pas centralnego mechanizmu regulacji, aby dopasować go do ciała dziecka (rysunek 12).
4. Jednocześnie pociągnij za przycisk regulacji (1) i przestaw nogę do ostatniej pozycji (rysunek 13).
5. Popchnij bazę fotelika, aby dobrze dopasowała się do mocowania ISOFIX pojazdu. Kolor wskaźnika łącznika ISOFIX zmieni się z pomarańczowego na zielony (rysunki 14 i 15).
6. Popchnij bazę tak, aby znajdowała się jak najbliżej oparcia pojazdu.
7. Jednocześnie wciśnij przycisk regulacji (1) i wyciągnij nogę bazy tak, aby dotykała podłogi pojazdu i silnie się na niej opierała. Kolor wskaźnika na końcu nogi zmieni się z pomarańczowego na zielony (rysunki 16 i 17).
8. Postaw fotelik z dzieckiem na bazie (rysunek 18). Kolor wskaźnika zmieni się z pomarańczowego na zielony (rysunek 19).

Demontaż fotelika i bazy

1. Jednocześnie pociągnij przycisk blokady (1) i unieś do góry fotelik o, odłączając go od bazy (rysunek 20).
2. Unieś do góry dźwignię ISOFIX (rysunek 21), a następnie przestaw dwa pomarańczowe guziki ISOFIX, aby wyjąć bazę z mocowań pojazdu (rysunek 22).

Czyszczenie

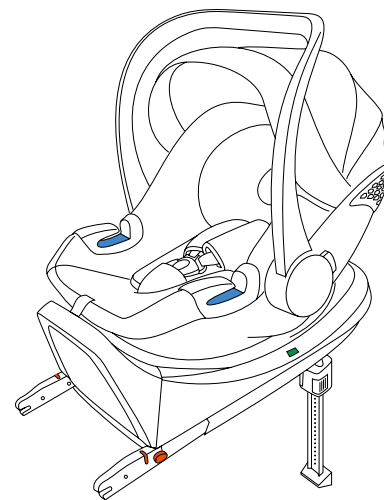
Tapicerkę i pasy fotelika można czyścić za pomocą czystej szmatki nasączonej namydloną wodą o temperaturze pokojowej. Plastikowe części można czyścić wodą zmieszaną z delikatnym deterгентem.

BabySafe

EN

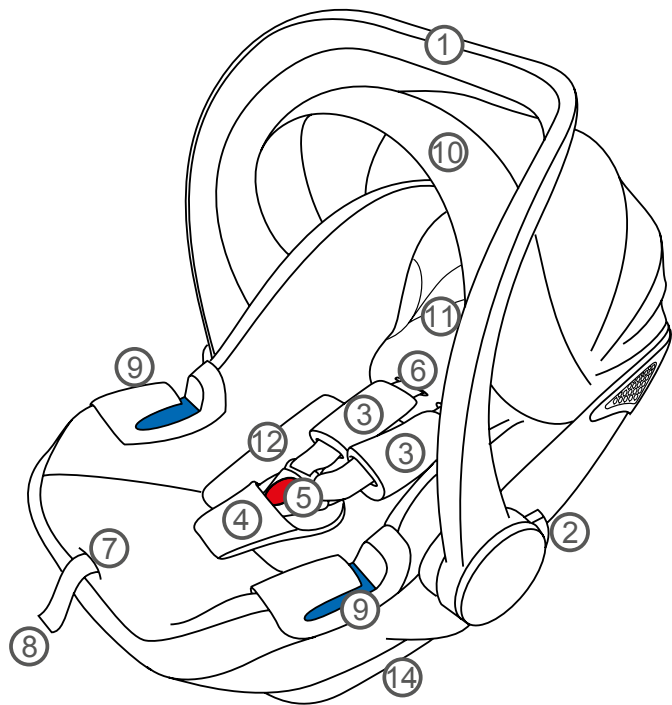
York

The friend of your child and family

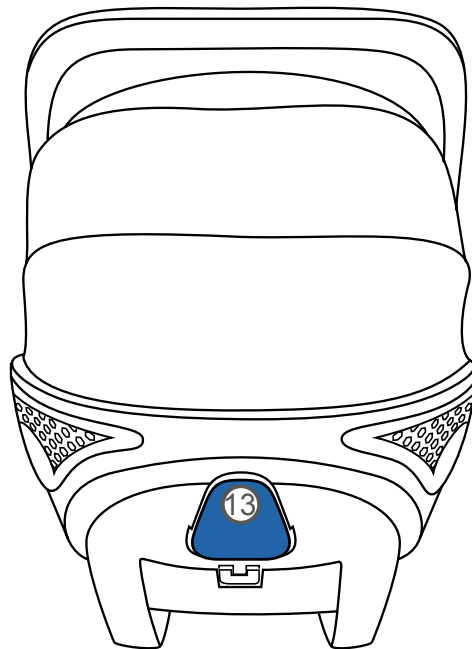


INSTRUKCJA

GROUP 0+
(BIRTH-13 KG OR BIRTH-15 MONTHS)

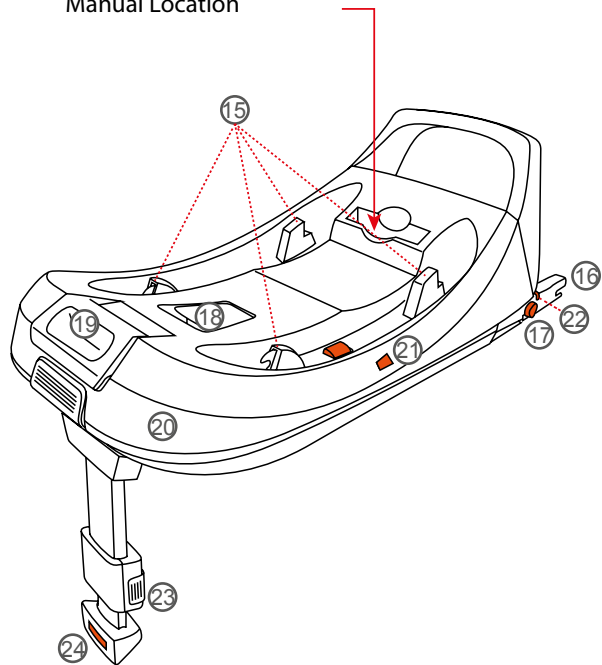


(1)



(2)

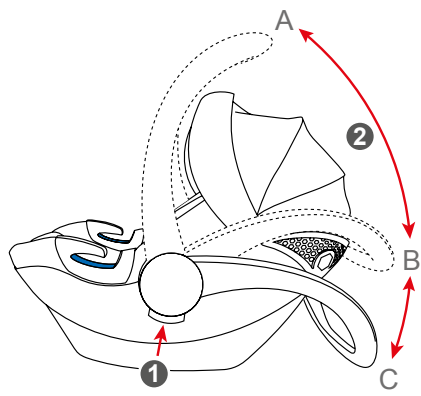
Manual Location



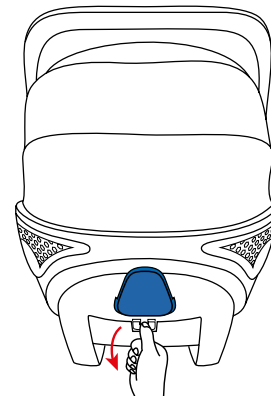
(3)



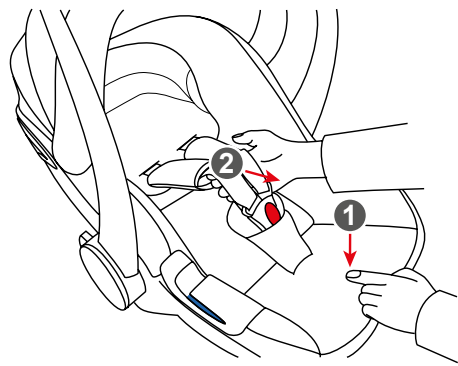
(4)



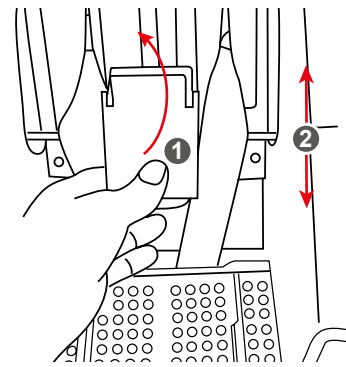
(5)



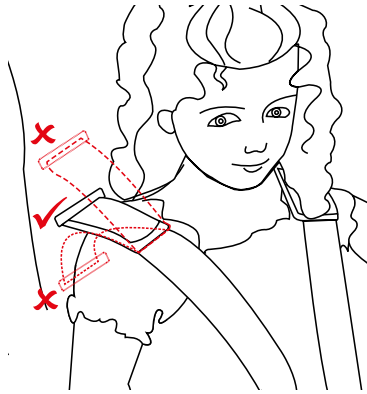
(7)



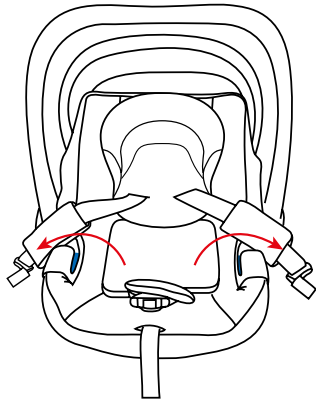
(6)



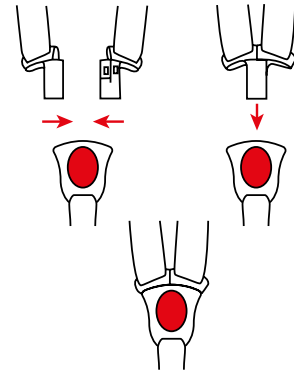
(8)



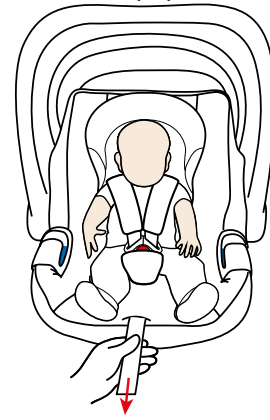
(9)



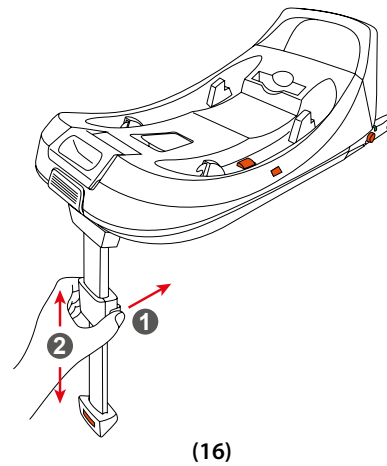
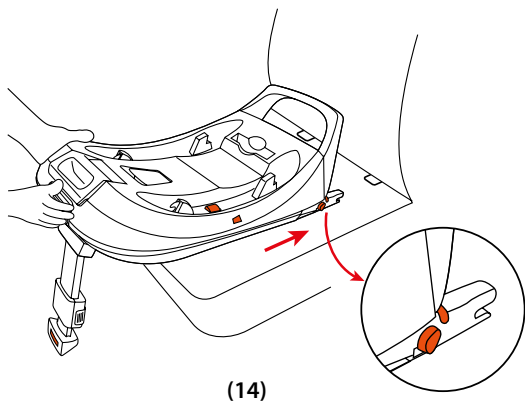
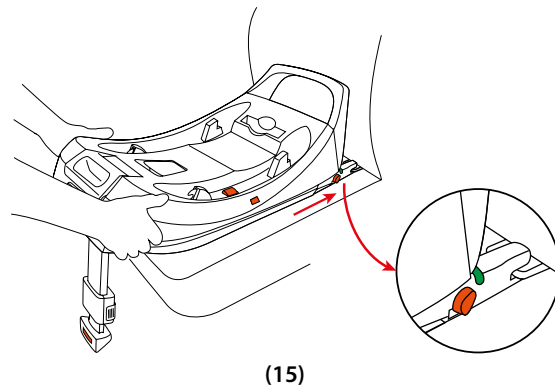
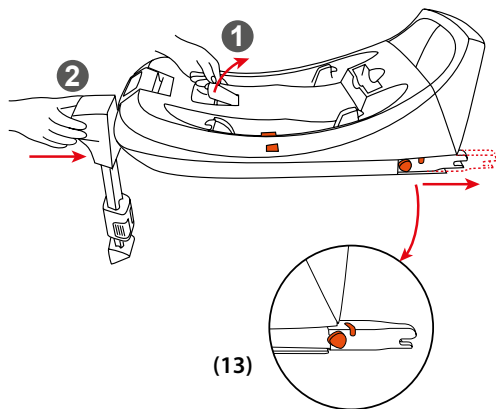
(10)

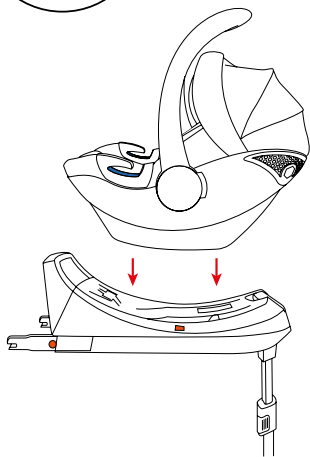
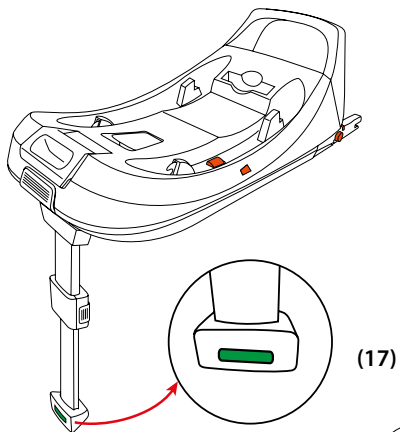


(11)

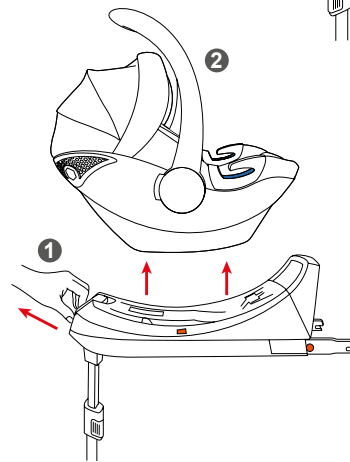
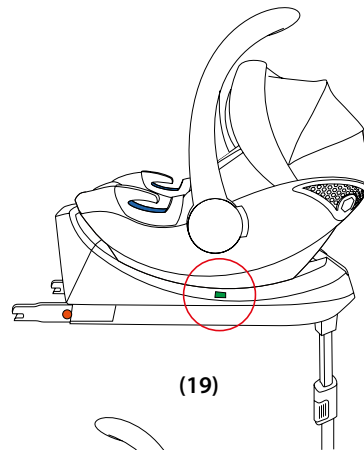


(12)

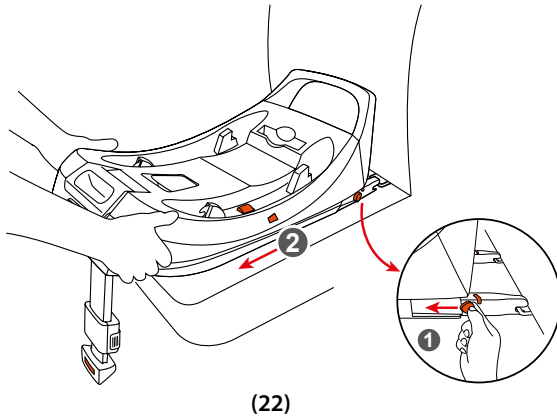
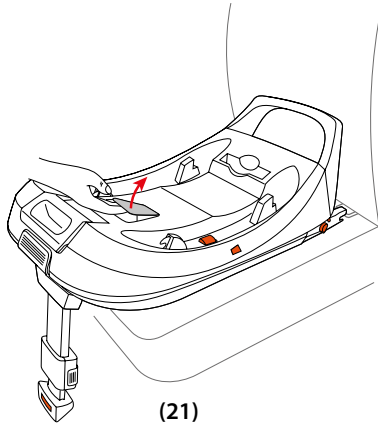




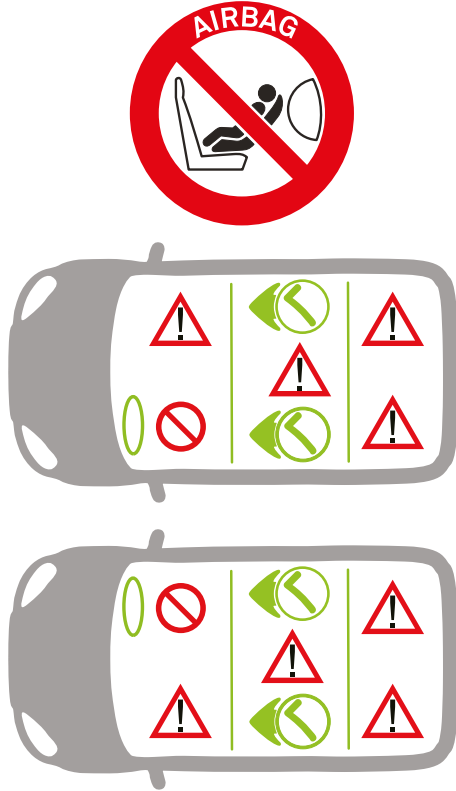
(18)



(20)



1. Handle
2. Handle button
3. Shoulder pad
4. Crotch pad
5. Buckle
6. Webbing
7. Center function adjustment
8. Adjustment webbing
9. Side webbing guide
10. Canopy
11. Headrest
12. Inner pad
13. Front webbing guide
14. Carrier shell
15. Connecting hook
16. ISOFIX connector
17. ISOFIX release button
18. ISOFIX tube button
19. Release button of carrier from base
20. Base cover
21. Indicator window of green/orange switch for carrier installed with base
22. Indicator window of ISOFIX locked
23. Adjustment button of support leg
24. Indicator window of support leg worked



⚠ Not to use this CRS in seating positions where an active frontal airbag installed.

Notice:

1. This is a „Universal“ child-restraint. It is approved to Regulation No. 44, 04 series of amendments, for general use in vehicles and it will fit most, but not all, car seats.
2. If in doubt, consult either the child restraint manufacturer or the retailer.

Warning:

1. Any straps holding the restraint to the vehicle should be tight, that any support-leg should be in contact with the vehicle floor, that any straps restraining the child should be adjusted to the child's body, and that straps should not be twisted;
2. The rigid items and plastic parts of a child restraint shall be so located and installed that they are not liable, during everyday use of the vehicle, to become trapped by a movable seat or in a door of the vehicle;
3. Not to use them in seating positions where an active frontal airbag installed.
4. Ensuring that any lap strap is worn low down, so that the pelvis is firmly engaged, shall be stressed.
5. The device should be changed when it has been subject to violent stresses in an accident.
6. It is dangerous for any alterations or additions to the device without the approval of the Type Approval Authority, and a danger of not following closely the installation instructions provided by the child restraint manufacturer.
7. Children should not be left in their child restraint system unattended.
8. It shall be recommended that any luggage or other objects liable to cause injuries in the event of a collision shall be properly secured.
9. The child restraint shall not be used without the cover;
10. The seat cover should not be replaced with any other than the one recommended by the manufacturer, because the cover constitutes an integral part of the restraint performance.
11. The user shall also be referred to the vehicle manufacturer's handbook.
12. It is dangerous to use the reclined cradle

IMPORTANT

KEEP FOR FUTURE REFERENCE

Adjustment:

1. To adjust the carrying handle, simultaneously press the left and right buttons(1) of picture5 you can lock the carrying hand in place in 3 positions:
A: Vehicle position in the car or carry position outside of the car;
B: Cradle position in the desk or lock position attached with stroller;
C: Rest position in the desk or the position to put the baby into carrier;
2. Loosen shoulder belts by pressing the adjustment button on central adjuster and simultaneously pulling both shoulder belts up upon picture 6
3. Press the button under the central belt guide to open the manual box,(picture 7) pull the button up (1) simultaneously and move down and up to adjust the headrest and shoulder rest to desired position. (picture 8) that headrest at the same lever of the baby shoulder (as picture 9)

Installation in the car:

1. Press the red button of the buckle to release the harness as picture 10
2. Input the baby on the carrier and lock the harness via insert the both tongues to the bottom of buckle with an audible “Click” (picture 11)
3. Pull cautiously on center adjustment belt in order to tighten shoulder belts until they fit your baby’s body (picture12)
4. Pull up the button (1) and simultaneously push the top cover of the support leg to the last position. (picture 13)
5. Push the base to connect the car ISOFIX anchors firmly. The indicator color of the ISOFIX connector turns into green from orange. (picture 14/15)
6. Push the base to make it be as close to the car chair’s backrest as possible.
7. Push the button (1) out and move the support leg of underside simultaneously to make the end of the support leg to touch the floor of the car compartment firmly. The color of the indicator in the support leg end cover turn into green from orange. (picture 16/17)
8. Put the carrier with baby onto the base as (picture 18)The indicator color turn into green from orange (picture 19)

Uninstallation of the carrier and base

1. Pull the button(1) in and pull up the carrier from the base simultaneously to release the carrier from the base. (picture 20)
2. Pull the button up (picture 21), and then pull in the two orange buttons on the ISOFIX tube to release the base from the car anchors. (picture 22)

Cleaning

The cover and the belt can be cleaned with a clean cloth and some lukewarm soapy water. The plastic parts can be cleaned with a mild detergent and warm water.



LOGIS S.A.

ul. Mszczonowska 36
96-200 Rawa Mazowiecka
POLAND

Tel.: +48 46 814 73 13

Fax: +48 46 814 73 00

e-mail: biuro@babysafe.eu

www.babysafe.eu